

Orsak: Kartlägga gravstenarna i Öved på kyrkoväggens utsida.

Det finns 5 st stenar varav 2 är läsliga, 1 delvis läslig och 2 oläsliga.

Hoppas att någon tagit foton när texten var läslig, tex under tidigt 1900-tal.

Följande stenar finns, foton Leif Nyström 2012.

1. NÖ ytterväggen, delvis läslig.

2. SÖ ytterväggen, oläslig



5. SV ytterväggen,
läslig

4. SV flygelväggen,
en rad kanske läslig

3. S flygelväggen
läslig



1. Stenen på NÖ sidan av kyrkväggen.



All text inte läsbar. Storlek (b x h): 1,18 x 1,78 m.

LEINY	Dokument Titel	Databaskod	Datum	Sida
	LEINY SLÄKTUTREDNING	-----	2021-12-07	3 (8)
	Dokument ID	Familjenummer	Författare	Rev.
	ÖvedGravar3.docx	-----	Leif Nyström	2022-03-04

Texten på översta mittdelen.

Texten är från Nehemia i gamla testamentet, kap. 7:2 (1845 års utgåva).



NIHEM 7 / V2

han war en
trofast man och
gudfruktig för
många andra

Beroende på vilken utgåva av gamla testamentet som original texten hämtas ifrån varierar texten. Här är 1917 års utgåva: "Och till befälhavare över Jerusalem satte jag min bror Hanani jämte Hananja , Hövitsmannen i borgen, ty denne hölls för en pålitlig man och war gudfruktig mer än många andra."

1845 års utgåva: "Jag bød (*bjöd*) min broder Hanani och Hanania palatsfogden i Jerusalem; ty han war en trofast man och gudfruktig för många andra"

Mittsektionens text är inte läsbar. Det går att urskilja några årtal som tex 166x, 1703, 1771 samt en del bokstäver,

Botten, mittsektionen inte läsbar, några bokstäver syns.

Kanttexten runt stenen (*bibel-eller psalmcitat???*), ej helt lätt att tyda.

Ord inom parantes är svåra att tyda.

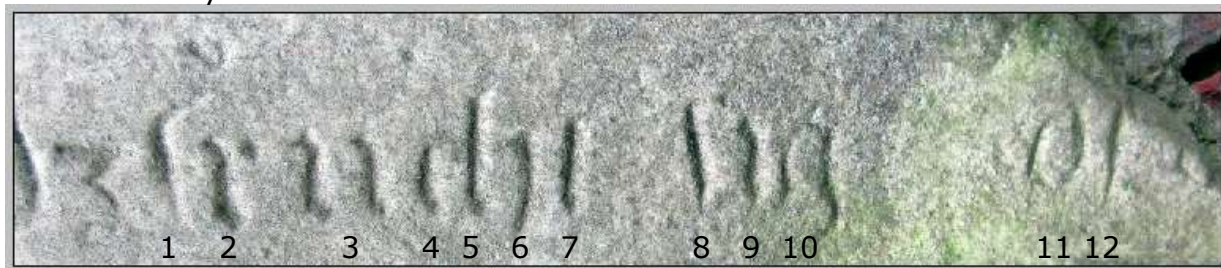
Överst. "här hvilar hustrun med des man som så i

Höger. världen lefde at hvar och en det sana kan. De i guds (xxxxx) sig (xxx)

Underst. gud os älskade med the och i hans våld

Vänster. befalde at lefva de til evigtid iblani guds barn uthvalde"

Svårläst text höger sida efter De i Guds'. Vad står det? Vilka är bokstäverna? Felstavat uttryck?



LEINY	Dokument Titel	Databaskod	Datum	Sida
	LEINY SLÄKTUTREDNING	-----	2021-12-07	4 (8)
	Dokument ID	Familjenummer	Författare	Rev.
	ÖvedGravar3.docx	-----	Leif Nyström	2022-03-04

Översta raden.



h ä r h w i l a r h u s t r u n m e d d e s m a n s o m s å i

Högra raden.

Vad står det här?



v ä r l d e n l e f d e a t h v a r o c h e n d e t s a n a f a n . D e i g u d s x x x s i g o c

Understa raden. Denna text är skriven upp och ned på stenen. Understa högra hörnet på stenen.



g u d o s ä l s k a d e m e d t h e o c h i h a n s v å l d

Vänstra raden.



b e f a l d e a t l e f v a d e t i l e v i g t i d i b l a n g u d s b a r n u t h v a l d e

LEINY	Dokument Titel	Databaskod	Datum	Sida
	LEINY SLÄKTUTREDNING	-----	2021-12-07	5 (8)
	Dokument ID	Familjenummer	Författare	Rev.
	ÖvedGravar3.docx	-----	Leif Nyström	2022-03-04

2. Stenen på SÖ sidan av kyrkväggen.



Ingen text går att läsa. Storlek (b x h): 0,85 x 1,75 m.
Några bokstäver kan urskiljas i stenens olika sektioner.

LEINY	Dokument Titel	Databaskod	Datum	Sida
	LEINY SLÄKTUTREDNING	-----	2021-12-07	6 (8)
	Dokument ID	Familjenummer	Författare	Rev.
	ÖvedGravar3.docx	-----	Leif Nyström	2022-03-04

3. Stenen mitt på kyrkväggens Södra flygelvägg.



Joh: 11. 25. 26.

Hus Predikanten

N. J. Fick

Född 1785 Död 1822

Sv: Ps6: Nö 235

All text läsbar. Storlek (b x h): 0,82 x 1,75 m.

Nils Johansson Fick född 1785-01-13 i Kristianstad Stadf. ([v100048a.b1720.s333](#))

Död 1822-01-31 på Övedskloster (ogift).

Föräldrar: Klen Smeden Christian Fick f. 1751 i Lund, d. 1817-07-28 i Kristianstads SF.
och Elna Catarina Lund f. 1755-10-13, d. 1814-07-03 i Kristianstads stadsförsamling.

Nils var huspredikant på Viderup från ca 1814 på Övedskloster 1819-1822.

LEINY	Dokument Titel	Databaskod	Datum	Sida
	LEINY SLÄKTUTREDNING	-----	2021-12-07	7 (8)
	Dokument ID	Familjenummer	Författare	Rev.
	ÖvedGravar3.docx	-----	Leif Nyström	2022-03-04

4. Stenen på Västra sidan på kyrkväggens Södra flygeln.



En textrad överst något läsbar, på sista textraden kan några bokstäver utläsas. Raderna ej tolkade. Storlek (b x h): 1,15 x 1,71 m.

LEINY	Dokument Titel	Databaskod	Datum	Sida
	LEINY SLÄKTUTREDNING	-----	2021-12-07	8 (8)
	Dokument ID	Familjenummer	Författare	Rev.
	ÖvedGravar3.docx	-----	Leif Nyström	2022-03-04

5. Stenen på SV sidan på kyrkoväggen.



Wid
Wharandras Sida
Whilar här
Tvenne Förtrogna Wenner
Maria Dorothea Wirgin
och
Anna Britta Hylander
Båda Woro de i en Ort Födda
Båda hade hvarefter annan
Giort Samma Man
Prosten Eurenus lycklig
Täcke och ljuflige medan de lefde
äro de och jcke j döden åtskilde
2. Sam. Bok 1 Cap v23

Anm: "Täcke" =avhållna,
högt värderade

All text läsbar. Storlek (b x h): 0,84 x 1,58 m.

Fler uppgifter om Maria Dorothea Wirgin och Anna Britta Hylander finns under ÖvedGravar2. <https://leinys.se/slakt/utredningar/grav2oved20211205.pdf>
Se där sidan 15.